

THE PEAK OF EXCELLENCE bauma 2013

15. – 21. April, München

PARTNER-
LAND

Indonesien

Profitieren Sie von einem
der größten Wachstums-
märkte der Welt!



Jetzt den Puls der Zukunft fühlen.
Die bauma 2013 erwartet Sie.

Seien Sie dabei – auf der Messe
der Superlative mit rund:

- 500.000 Besuchern
- 3.300 Ausstellern
- 570.000 m² Fläche

**Online
anmelden
und sparen!**

Nutzen Sie Ihre Vorteile
und melden Sie sich direkt online an:

www.bauma.de/tickets

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITS-BÜHNEN-ANWENDER

15. Jahrgang Nr. 106

Vertikal Verlag
 Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: info@vertikal.net

► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
 Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
 Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
 F-94510 La Queue en Brie, France.
 Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
 E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potesà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
 Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
 I-16129 Genova, Italien.
 Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
 E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
 S-Gravendeel, Niederlande
 Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
 E-mail: ha@vertikal.net

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
 PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
 Tel.: +44 (0)8448 155900 Fax: +44 (0)1295 768223
 Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
 Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
 E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow
 Email: lws@vertikal.net

Layout: Artwork, Werbung & Design
 Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
 E-mail: rudat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzel exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
 Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
 E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2012

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf **IPAF**



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.

cranes & access

Vertikal Verlag



Titelthema
 Ein CC 6800
 und ein CC
 2500-1 mit 300
 Tonnen am
 Haken, S. 29



INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender** 5
- Neuste Nachrichten** 7
 Sany-Palfinger legt los / Schaufelrad eingesetzt / Belgische Neugründung

MASCHINEN

- Sinn vs. Generation** 21
 Irgendetwas hat sich gewandelt – nur was? 3,5-Tonner sind im LKW-Bühnen-Bereich ein Muss geworden. Rüdiger Kopf ist dem auf der Spur.
- Flexibel gehandhabt** 25
 Wie bringt man als LKW-Bühnen-Hersteller die unterschiedlichsten Kundenwünsche unter einen Hut – sprich: wie realisiert man sie? Rüdiger Kopf hat sich bei GSR in Rimini umgesehen.

- Ketten los!** 29
 An die Kette gelegt? Von wegen! Für Raupenkrane spricht nicht nur die Verfahrbarkeit in voller Montur. Eindrücke von Alexander Ochs.

- So gut wie nie ohne** 35
 Im Alltag wie im Arbeitsleben sind Funksysteme weiter auf dem Vormarsch. Alexander Ochs stellt die Neuheiten im Kran- und Bühnenbereich vor.

- Heißer Einsatz für Klimageräte** 48
 Sengende Hitze, durchgebogener Ausleger: Mensch und Maschine wurde bei einem Kranhub so einiges abverlangt. Ein Einsatzbericht von *Kran & Bühne*.

MENSCHEN

- Mit Sicherheit punkten** 47
 Keimzelle war 1978 der Galabau, 15 Jahre später kam die erste Arbeitsbühne hinzu. Mittlerweile ist die Firma Roggenland auch ins Schulungsgeschäft eingestiegen.

- Im Funk geht's rund** 49
 Zum Jahreswechsel tritt eine neue Gebührenregelung in Kraft. Es geht nicht mehr um Rundfunkgeräte, sondern um Raumeinheiten, wie *Kran & Bühne* erläutert.

EVENTS

- Sonne und Bühne satt** 39
 Die Rückkehr der Platformers' Days nach Hohenroda wurde mit einhelliger Freude aufgenommen. Wie es war, zeigt *Kran & Bühne*.
- Reiz an Neuem** 45
 Die SAIE ist jedem ein Begriff, schließlich steht die 48. Ausgabe vor der Tür. *Kran & Bühne* blickt voraus.

- Viertel vollgemacht** 46



1987 ging die Kranverleih Saller GmbH an den Start. Ein Rückblick zum 25-jährigen Jubiläum.

WEBSEITENVERZEICHNIS 50

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

KB LADEN 52

Drei-Punkt-Gurt in der Hose / Kalender für Schwertransport-Fans / Winden für explosionsgefährdete Bereiche

EINBLICK 53

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

KLEINANZEIGEN 54